



SEMANARIO DE DIVULGACIÓN E INFORMACION LOCAL

Año VII — Núm. 338

Vinaroz, Sábado, 7 de Septiembre de 1963

Depósito Legal C S. 33-58

De Arte: EL GRECO

Hoy nos sale al paso hablar del Greco, pintor nacido en la isla de Creta, educado en Italia y cuya inmortalidad la alcanzó en Toledo, donde llegó ya en la madurez y allí vivió y murió, considerándose un toledano más.

Domenico Theotocópuli, este es su verdadero nombre, nacido en Creta. «la isla vuelta hacia el Oriente», pasó a Italia y allí frecuentó los talleres de los grandes maestros de la época, tales como Tintoretto; Tiziano, pero el ambiente lleno de luz y de sensualidad no le agradó. El dijo de Miguel Angel, que era un pobre hombre que no sabía pintar. Y es que para el Greco la técnica no contaba en la pintura. Miguel Angel, pintando, modelaba y Domenico, pintando, soñaba.

No le importaban los cánones antropométricos. La esencia de la pintura era manifestar el estado de su alma. Y Domenico, tan místico como pudo serlo Sta. Teresa, llevaba a Dios dentro de sí. Y sus figuras alargadas no son más que la expresión de su espiritualidad.

El Greco vino a España atraído por la fama de las obras de El Escorial, y llegó a Toledo, ciudad medieval, enclavada en un peñasco y rodeada por el Tajo, ciudad esencialmente oriental, cuyo paisaje nos recuerda el de Tierra Santa, ciudad donde se habían fundido cien civilizaciones y cuyos habitantes, gente eclesiástica y nobles hidalgos no echaban para nada de menos el ambiente de la Corte, que poco antes había sido trasladada a Madrid.

Y en ese Toledo de calles tortuosas y empinadas, en el Toledo de los cigarrales, en el Toledo del Alcázar, fue donde el Greco pintó para la inmortalidad sus cuadros, que si bien no fueron aceptados por el gran Austria, Felipe II, fueron

acogidos plenamente por el pueblo, de hondas raíces semíticas.

Porque los cuadros del Greco, excepto el San Mauricio de El Escorial, el Entierro del Conde de Orgaz y algunos otros, no se encontraron en las grandes catedrales donde rezaban doctos caballeros, sino que son las pequeñas iglesitas humildes de aldeas perdidas e ignoradas, las que poseían los cuadros del Greco. Y no porque no diese valor a sus cuadros, pues los tenía en alta estima, sino porque el pueblo se arrodillaba ante sus cuadros para rezar, ya que las figuras tenían para ellos tal fuerza emotiva, que les parecía que hablaban.

Sin embargo, no gustó al Rey ni a los cortesanos, pues según nos informa el Padre Sigüenza, cronista de El Escorial, los cuadros del Greco no dan devoción para rezar.

Y no obstante, no escapa al observador que al soberano no le desagradó la técnica, bien que puso de manifiesto su fina sensibilidad por el arte, sino porque su espíritu puritano y de Contra Reforma no encajaba con el Greco, de alma judaica y de un misticismo arrebatador.

En el «Entierro del Conde de Orgaz» cuadro que se conserva en la Iglesia de Santo Tomé de Toledo, en la parte inferior se manifiesta como un gran retratista. Gente toledana, apartada del bullicio cortesano y clérigos de la Primada asisten al entierro del Señor de Orgaz. El niño vestido de monaguillo sosteniendo la vela, es el hijo del pintor, único habido de su esposa Doña Jerónima de las Cuevas. La parte superior representa la gloria, cuyos personajes ya están deformados según la mentalidad grequista. Distinguimos a Felipe II con un gesto lleno de bondad y nobleza.

Maravilloso retrato el del inquisidor Niño de Guevara, lleno de fastuosidad, cuyo cardenal asistía con el rey a los autos de fe en la plaza de Zocodover.

Las Virgenes del Greco nos recuerdan a su mujer Doña Jerónima y los ángeles a las muchachas toledanas del barrio judío, altas y de indudable elegancia.

También iba al «Nuncio», manicomio toledano y entre los locos escogía sus modelos para pintar los apóstoles.

Y son dignas de admirar la expresión de las manos, manos llenas de vida: vanidad, sabiduría, inspiración, etc.

Posiblemente el Greco, de haber continuado en Italia, hubiese sido un pintor sin lustre. Fue en España y precisamente en Toledo donde pudo dar rienda suelta a su misticismo, pues el ambiente era propicio y también los genios necesitan su ambiente para fructificar.

No hubo pues, como muchos opinan, astigmatismo en los ojos de Domenico; ni tampoco fue un loco; fue sencillamente un místico que quiso llegar a Dios por la pintura, pero sin llegar a expresar el fervor que él sentía en su alma. No obstante, Domenico Theotocópuli pintó para la eternidad y su obra es producto de un genio, cuya gloria la ha recogido España,

E. P. G.



De la sección taurina del semanario «Dígame», de fecha 3 de los corrientes, entresacamos lo siguiente:

«Gerona, 1.—Novillos de Nuñez Guerra. El rejoneador Sebastián Sabater bien con rejones y banderillas. Al matar con el estoque fué cogido y pasó a la enfermería. A su segundo lo mató el sobresaliente, Manchego.

Sabaté sufre la fractura de una costilla. Pronóstico reservado.»

Deseamos al valiente rejoneador y paisano rápida curación.

Logos

También del mismo semanario, de igual fecha, en su sección «Inter nos», es lo siguiente:

El Langostino

El langostino es un crustáceo al que no se le había hecho la debida justicia o por lo menos del que no se había hablado todo lo que merece. En Vinaroz han querido remediar este lamentable olvido, y al efecto han organizado el I Concurso Nacional de Cocina aplicada al langostino.

En dicho concurso se otorgaron, entre otros galardones, el langostino de oro, el langostino de plata y algunos diplomas.

Con el concurso se quiere mostrar al público las muchas aplicaciones que tiene el langostino. Una de ellas es la de aligerar los bolsillos, porque hay que ver el precio que tienen los pobrecitos.

«LA VOZ DE AVILES», el diario de la populosa e industrial villa asturiana, en su número del 31 de Agosto y en su sección «Actualidad de España» y con el título «D.^a María de las Nieves Borbón, VERANEA ENTRE NARANJOS» publica un simpático reportaje dedicado a la estancia en la provincia de Castellón de la quinta hija de los condes de Molina, D. Javier y D.^a Magdalena de Borbón. Se informa de su llegada a Vinaroz, tras su visita a Morella, donde en el libro de honor del Centro de Estudios del Maestrazgo, estampó el siguiente autógrafo: «Con simpatía a la admirada ciudad, cuna de tantos héroes carlistas».

Escuela **ARNAU**
Chóferes

ENSEÑANZA Y TRAMITACIÓN DE DOCUMENTOS PARA LA OBTENCIÓN DE CARNETS DE CONDUCIR DE TODAS LAS CATEGORIAS

Clases especiales para señoras y señoritas

San Francisco, 2 - Teléfonos 305 y 257

VINARÓZ

JOYAS Y RELOJES
DE CALIDAD

López-Joyero

Teléf. 190 - Mayor, 10

VINARÓZ

José M. Puchol Sabater

AGENTE OFICIAL DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Virgen, 2 - Tel. 287

VINARÓZ

EL ALCALDE OS HABLA

El segundo punto o tocar, entre los que señalaba hace dos semanas, es el referente a la imperiosa necesidad de poner a punto la ciudad. Puesta a punto imprescindible para una racional explotación de todos sus recursos.

Es ésta una labor que no puede desarrollarse en días ni aun en meses. Pero lo fundamental es conocer las diversas facetas que abarca, para que nada pase por alto, en este periodo de planteamiento de los problemas y preparación de las soluciones.

Dejando aparte playas y alojamientos, de lo que en semanas sucesivas nos ocuparemos, me referiré hoy a aquellas atenciones que normalmente debe el Ayuntamiento atender para el bienestar de los ciudadanos, independientemente del turismo. Porque vengan o no turistas, los vecinos de Vinaroz tienen unos derechos indiscutibles, hacia los que han de tender nuestros mayores esfuerzos. Y en este orden de cosas, son seis los puntos fundamentales que pretendemos abordar.

a) Ordenación de las construcciones, no tan solo en el casco urbano, sino en todo lo que pueda serlo el día de mañana, por remoto que ese mañana nos parezca.

No perderemos el tiempo lamentando el pasado, sino que, mirando el porvenir, vamos a cortar por lo sano con ese alegre abrir de calles, sin saber dónde van a salir, ni si saldrán algún día a parte alguna. Ello ha sido fuente de disgustos y problemas que a la larga van a parar al Ayuntamiento, ajeno oficialmente a la cuestión, pero de la que no puede desentenderse por tratarse de problemas de la ciudad. Actualmente están advertidos todos los constructores, así como los vecinos. Natural es por tanto, que a partir de este momento sean hechas las parcelaciones y construcciones previo permiso por escrito de las Autoridades correspondientes, y no verbal, para no tener que oír más la consabida frase, de si tal señor me dijo o tal otro me prometió, con lo que se evitarán ese cúmulo de problemas.

b) Pavimentación y embellecimiento de las calles. Realmente no hay derecho a que una ciudad que se precia de tal, y con doce mil habitantes de paso, tenga todavía la mayor parte de calles y plazas con piso de tierra, amén de las que ni siquiera tienen aceras. Y no hablemos de la iluminación de muchas de ellas, más propia que de Vinaroz, de algún pueblito de los que pretendemos ser la capital. Pavimentación e iluminación que el Ayuntamiento va a emprender en breve, para que ofrezca Vinaroz un aspecto más en consonancia con su rango.

c) Servicio de agua potable.
Es indudablemente un handicap para una población moderna, el no disponer del agua necesaria. Poco impulso puede darse a la construcción, si se piensa que cada nueva vivienda a la que se pro-

porciona agua, viene a incrementar el problema de las existentes.

El problema tiene dos facetas. Caudal y distribución. Al parecer, en Vinaroz el problema radica en la distribución. Y convencidos de ello, es el que va a afrontarse sin más demoras. De una u otra forma, con unos medios o con otros, es necesario que este problema se resuelva sin más dilaciones. Y posiblemente no pasen muchos días sin que se inicien los trabajos

d) Alcantarillado.

Hay bastantes sectores en la población que carecen todavía de ese elemental servicio. Unas calles, por tratarse de vías de nueva apertura. Pero otras, tan viejas como la propia ciudad, y en las que incomprensiblemente se sigue viviendo como en los pasados siglos. Pero es que hay más. Que algunos tramos de alcantarillado, como la cosa más natural del mundo, van a desembocar en plena playa, como si estuviese falta de elemento líquido.

Unas y otras cosas han de subsanarse a plazo corto. Algunas están ya en vías de arreglo, y para las otras, se han solicitado los medios necesarios para arreglarlo. Tanto para que la gente pueda vivir dignamente, como para cortar esas salidas a la playa, tan antiestéticas como perjudiciales

e) Eliminación de olores nocivos y molestos

Para nadie es un secreto la preocupación de la población entera y más concretamente de algunas zonas de la población, debida al conjunto de olores que hacen desagradable, en muchos ratos, la estancia en la ciudad.

Las causas son diversas y confío en que para todas ellas se encontrará solución. Bien sean procedentes de emanaciones de fábricas o de corrales, de secaderos de pescado o de granjas, o del motivo que sean, tenemos plena confianza en que será posible evitarlos, y al conjuntar esta acción con la eliminación de las alcantarillas a la playa, conseguiremos una desaparición total de tales molestias.

d) Ruidos nocturnos.

Son muchas las quejas que me llegan en este aspecto e indudablemente fundadas todas ellas. Motos y camiones, espectáculos públicos y tertulias en las calles a la hora de cierre de los cafés y bares, sin el más mínimo respeto a la gente que descansa. Pero las soluciones a este problema, más que del ámbito de la Autoridad, entran de lleno en el del sentido común y el indispensable respeto al prójimo. Debo dejarlo pues, al menos de momento, a la propia consideración de los culpables, sin cuya colaboración es muy difícil alcanzar una perfecta coexistencia entre diversas concepciones del vivir. Sin que no quiera ello decir que, al hacerse necesario, tendrá que ser la Autoridad quien lo coja a su cuidado.

Francisco José Balada

DEPORTES

NATACION

Marcelino Rodríguez y el G. D. Anigrasa brillantes vencedores en la Travesía al puerto de Castellón

La XX Travesía al puerto de Castellón celebrada el pasado domingo constituyó el mayor de los éxitos logrados hasta la fecha por el equipo vinarocense. Nada más y nada menos que los seis participantes del G. D. Anigrasa se clasificaron entre los siete primeros.

Se dió primeramente, la salida a los participantes superinfantiles y féminas, a los dos minutos lo hacían los mayores e infantiles.

Pronto se destacó Marcelino llevando atrás a todos sus compañeros de equipo más los del Ferca, Antolí-Candela y Ferrer Grima.

Aunque presente Montoliu vencedor en dos ocasiones de Marcelino optó por no tomar la salida. El muchacho atraviesa un mal momento como antes ocurriera con Marcelino.

Vayamos a la prueba; antes de llegar a la mitad del recorrido comprobé que nuestro equipo (iba yo siguiendo por tierra como espectador) sería gran triunfador ya que continuaban todos los nuestros en cabeza, aumentando la ventaja; pasando por el bote control media travesía; Marcelino, M. Figueredo, Matamoros, Antolí-Candela, T. Boix, Cabanes y León, después Ferrer Grima, R. Molina de Castellón y Lloret del Delfín. Convencido ya del gran triunfo me fuí a tomar posiciones en la meta por ver la llegada, que harían por este orden; Marcelino, Antolí-Candela, Matamoros, M. Figueredo, León, Boix y Cabanes casi en un minuto de diferencia; más atrás llegaron Ferrer-Grima, Molina y Lloret.

Una idea de la gran potencia del equipo vinarocense, la dará el hecho de que en los últimos Campeonatos Regionales celebrados la pasada semana en Valencia, Ferrer-Grima del Ferca y Lloret del Delfín le ganaron tranquilamente a Matamoros en las pruebas de 1.500 y 400 metros libres; sin embargo, ahora en Castellón no han podido ganarle a ninguno de los nuestros. No quiere ello decir que seamos mejores en el mar, sino simplemente que somos peores en la piscina, con eso queda demostrado, de lo que sería capaz nuestro equipo, el día que cuente con una piscina para su entrenamiento.

La clasificación general quedó después desglosada en dos, al hacer, la infantil aparte; como es natural quedó primero R. León seguido de Tadeo Boix y M. Cabanes, y después R. Molina del C. N. Castellón y Boscá del Ferca de Valencia. Clasificación por equipos: ANIGRASA Vinaroz 8 puntos; FERCA Valencia, 20 puntos; DELFIN Valencia, 24 puntos; CASTELLON, 28 puntos.

A la hora de escribir estas líneas, no sabemos nada de Marcelino, que se halla en Granada con el equipo valenciano participando en los campeonatos de España. No podemos esperar que triunfe sobre catalanes y canarios sobre todo; pero puede participar en un par de finales y seguramente batirá algún record valenciano, que es lo mismo que decir alguno de sus records.

FIGUEREDO

19 ¿tiene?
la palabra

JULIO DE MIGUEL

La I Fiesta del Langostino; despertó gran curiosidad, y fueron muchos los visitantes que recalaron con este justificado pretexto por nuestra ciudad. Y claro, no fue difícil descubrir entre ellos a relevantes personalidades. A punto de levantarse el telón de la temporada futbolística, siempre resulta interesante cambiar unas impresiones con el Presidente de un equipo tan famoso y querido en Vinaroz, como es el VALENCIA C. de F. Con Julio de Miguel tuvimos la oportunidad de charlar un rato y como es de suponer, el tema futbol no podía quedar al margen.

—¿Qué juicio le mereció la campaña anterior?

—En lo deportivo, excelente. En la Liga, Copa y Torneo Ferias, se hizo un destacado papel. Nos anotamos por segunda vez esta interesante competición internacional.

—¿Qué tal, en el aspecto económico?

—Cerramos el curso con un déficit irrisorio, que para estas potentes sociedades nada viene a significar. Unas trescientas mil. Y eso sin jugarse el Torneo Naranja.

—¿Se colmó muchas veces Mestalla?

—Varias. De manera especial en partidos nocturnos. El promedio de espectadores fue alrededor de treinta y ocho mil por partido.

—¿Cuántos socios tiene el Valencia?

—Siete mil. Abonados, doce mil. El socio reúne más ventajas que el abonado y sin embargo hay resistencia en vincularse al club. No lo comprendo.

—¿Capítulo de fichajes?

—Paquito y Sánchez Lage, del Oviedo, Nito, del Tenerife, Odriozola y Suco, del Santander y García-Verdugo del Valladolid.

—¿Difícil su adquisición?

—Sin duda, teniendo en cuenta su calidad y fama. Son jugadores de reconocida valía y muy cotizados.

—¿Muchos millones en danza?

—Al hablar de cifras en los traspasos, siempre se exagera. Lo de Odriozola y Suco fue un simple trueque con Salvador y Yosú.

—¿Qué espera de los nuevos?

—Un rendimiento muy eficaz.

—¿Qué concepto tiene de Pasieguito?

—Magnífico. Es un enamorado del futbol y por su experiencia práctica y conocimientos técnicos, está al corriente de los secretos de este multitudinario deporte.

—¿Un pronóstico para la temporada en puertas?

—Optimista. Estoy seguro de que los jugadores tratarán de complacer a la afición que tanto espera de ellos.

Muchas gracias, Presidente, y ojalá que los hinchas del Valencia podamos vanogloriarnos de sus indiscutibles triunfos a través de una temporada inminente que puede ser sensacional para el futbol valenciano.

Angel Giner

NOTICIARIO



M U N I C I P A L

Sesión Ordinaria de la Comisión Municipal Permanente, celebrada el día 2 de los corrientes bajo la presidencia del primer Teniente de Alcalde D. Manuel Foguet Mateu.— Se aprueban los asuntos de trámite reglamentario.— Se acuerda efectuar varios gastos menores en dependencias municipales.— Se aprueba un gasto para aceras correspondiente al Municipio.— Se concede prórroga de vacaciones a D.^a Pilar Ratto Agonés.— Se concede permiso de obras a D. Juan Company Marzá, D. José Segura Meseguer y D.^a Leocadia O'Callaghan Rodríguez.

R E L I G I O S A S

SANTORAL DE LA SEMANA

D: Natividad de Ntra. S.^a; L: San Tiburcio; M: San Lucas; Mi: Sta. Teodora; J: Dulce Nombre de María; V: San Amado; S: Exaltación Sta. Cruz.

CULTOS de la SEMANA

Domingo 8, 2.^o domingo de mes. A las 9 Misa Comunitaria pro Almas con comunión general. A las 10 Misa ofrecida por la Clínica Virgen de la Salud. A las 12 Misa que los vecinos de la calle del Socorro ofrecen a su titular. Por la tarde a las 5 exposición y Sto. Rosario. A las 7 Misa en Sta. Magdalena para Joaquín Chaler y Damiana Sanz. **Jueves día 12**. A las 8 Misa que la Corte de Honor ofrece a su Patrona la V. del Pilar. Por la tarde a las 7'30 Sto. Rosario y canto del himno de la V. del Pilar. **Sábado 14**, sábado dedicado a Ntra. Patrona la Virgen de la Misericordia. A las 8 Misa de la fundación Consuelo Cabadés con comunión general. Por la tarde a las 7'30 Sto. Rosario, Felicitación Sabatina, Visita a Ntra. Patrona, besamanos y canto del Himno. Por la noche a las 11 Vigilia de los Adoradores de la Vela Nocturna

citación Sabatina, Visita a Ntra. Patrona, besamanos y canto del Himno. Por la noche a las 11 Vigilia de los Adoradores de la Vela Nocturna

MOVIMIENTO PARROQUIAL

Bautismos.—Blas López Miralles, M.^a Asunción García Pitarch, Rosa M.^a Roda Climent.

Defunciones.—Josefa Subirats Polo, 37 años. (D. E. P.)

M I S C E L A N E A

El Alcalde en Tortosa.— Especialmente invitado por el Ayuntamiento de la ciudad de Tortosa, el lunes último a primera hora se desplazó a aquella ciudad, nuestro Alcalde, don Francisco José Balada Castell.

Celebrábase el Día de la Comarca, con asistencia de los Alcaldes de todas las poblaciones del partido judicial de Tortosa, y de numerosas Autoridades y Jerarquías provinciales. Y por especial acuerdo de la Corporación y como representante de la comarca vecina y hermana, el Alcalde de Vinaroz fue invitado para asistir a todos los actos, que presidió la unión de las más destacadas Autoridades y Jerarquías.

Al dar cuenta de la noticia, queremos agradecer al Iltrmo. Sr. Alcalde de aquella ciudad don Joaquín Fabra y a la Corporación en pleno, las atenciones tenidas para con nuestro Alcalde, como representante de nuestra ciudad y su comarca.

Distinción naval.—El Vicealmirante Jefe de la Flota del Mediterráneo ha concedido al joven vinarocense José Lirmorte Roca, Cabo 2.^o de Marinería, la Medalla de Plata del Merito Naval con fondo blanco por méritos contraídos

Se necesita oficiala en Peluquería David

Vendo moto Lambretta 150 c.c. Razón en esta redacción



Rogad a Dios en caridad por el alma de

Sebastián Puchol Vives

que falleció en accidente, a los 21 años de edad, el día 23 de agosto de 1963

(E. P. D.)

Sus desconsolados: padres, Enrique y Emerenciana; hermanos, Enrique, Ramón y Juan Manuel; abuelos paternos, Ramón y María, tios, primos y demás familia, al participar tan dolorosa pérdida, suplican una oración por el descanso eterno de su alma.

Vinaroz, Septiembre 1963

en la prestación de servicios. Dicha distinción le fue entregada, a bordo de la fragata rápida "Ariete" por D. Enrique Carrasco de Elípe, Jefe de la 31 Escuadrilla de Fragatas Rápidas, ante toda la marinería del barco formada sobre cubierta. Al publicar la grata noticia, enviamos al joven José Límorte Roca la más sincera felicitación extensiva a sus familiares.

Natalicio.—Se ha visto alegrado el hogar de los esposos D. Felipe Redó y D.^a Pepita Jornaler por el feliz natalicio de un niño, tercer hijo de su matrimonio, al que se impondrán los nombres de Felipe Miguel. Nuestra enhorabuena a los felices papás y familiares.

Cambio de domicilio.—Nuestro amigo y suscriptor D. Tomás Mancisidor, nos comunica, en atento saluda, el traslado a su nuevo domicilio de la Plaza de San Antonio, 6.

Necrológica.—En su domicilio de Valencia y tras larga y penosa enfermedad sobrellevada con resignación cristiana, falleció confortada con los Santos Sacramentos, Dña. Natividad García, Vda. de D. Ruperto Guiral. Al comunicar la triste noticia a nuestros lectores, enviamos nuestro pésame más sentido a los hijos de la finada D.^a Elisa, D.^a Natividad y D. Francisco, así como a los demás.

Futbol.—Como insuguración de la temporada futbolística, abre sus puertas mañana el Campo de Deportes Salesiano, con un partido amistoso de altos vuelos: Nada menos que con la presentación en esta ciudad de un potente conjunto de Zaragoza de 1.^a categoría regional el C. F. RENFE actual subcampeón de Aragón de dicha categoría. Aprovechando su paso por Vinaroz, ha sido contratado por la Junta Salesiana para enfrentarlo a una selección vinarocense con los mejores elementos disponibles, a base de los equipos Salesiano y Vinaroz Juvenil y de los que disputaron el último campeonato local: Mezor, Beltrán, Punto Blasco y La Exclusiva.

JESAR

Agradecimiento.—La familia Puchol-Vives, hace público, por nuestro conducto, su agradecimiento por las atenciones recibidas y la general asistencia a las honras fúnebres, con motivo del fallecimiento, en accidente, de su hijo Sebastián.

Venta de solares.—El Ayuntamiento anuncia la subasta para la venta de solares de su propiedad en la calle del Arcipreste Bono. Véanse detalles en el tablón de anuncios y en la Secretaría del Ayuntamiento.

De Administración.—A los señores suscriptores semestrales les notificamos que en fecha de hoy se han puesto en circulación las Letras de Cambio, para el pago de la suscripción correspondiente al 2.^o Semestre del corriente año.

Pérdida.—Cartera de piel (grande). Conteniendo papeles de negocio, (catálogos).

T U R N O S

Para la próxima semana: Farmacia del Dr. Roca, calle San Francisco. Estanco n.^o 2, calle Santa Magdalena.

El Delegado Nacional de Juventudes con Vinaroz

Oportunamente dimos cuenta en nuestro Semanario, de la visita que el Delegado Nacional de Juventudes, camarada Eugenio López y López realizó a nuestra ciudad, así como de la conversación mantenida con nuestro Alcalde y el Delegado Local de Juventudes, acerca de asuntos de gran importancia para Vinaroz.

Consecuencia de la visita, y ante la reiterada invitación del Delegado Nacional, el pasado día 26 de agosto, el Alcalde y el Delegado Local de Juventudes, se trasladaron a Covaleta, en la provincia de Soria, para asistir a la clausura del Campamento Nacional que en los maravillosos alrededores de aquella ciudad tiene instalado la Delegación Nacional de Juventudes.

Llegaron en el transcurso de los actos, y al darse cuenta el Delegado Nacional de la presencia de nuestras Jerarquías, saludoslos efusivamente ante todas las Autoridades Nacionales y Provinciales, sin poder disimular la alegría que le produjo el que para cumplir su palabra de asistir al acto, hubiesen recorrido cerca de quinientos kilómetros. No les dejó ya ni un momento y tanto en los actos que le siguieron como en la comida, ocuparon nuestros amigos Balada y Trallero sitios destacados. Jamás se había hablado tanto en Soria de Vinaroz como en el transcurso de aquella comida, en la que los langostinos, si bien no en la mesa, estuvieron presentes durante toda la conversación, a causa de las Fiestas recientemente celebradas y de las que ya tenían noticias. Tras la comida y una vez en Soria, fueron amablemente acompañados por Jerarquías Provinciales que les mostraron las bellezas arquitectónicas y naturales de la pequeña pero hermosa capital. Y era ya hora muy avanzada de la madrugada cuando consiguieron salir en viaje de regreso, no sin antes prometerles el Delegado Nacional de Juventudes una nueva visita a Vinaroz en fecha próxima, para ultimar detalles sobre las obras a llevar a cabo en nuestra ciudad.

Y cumpliendo con su palabra, el martes de esta misma semana y tras su conferencia en Peñíscola, dentro del Ciclo organizado por la Delegación Nacional de Provincias, el camarada López y López volvió a nuestra ciudad a últimas horas de la tarde.

En el domicilio de nuestro Alcalde le fueron entregados los planos del Albergue Internacional Juvenil que se piensa montar y posteriormente cenó en un conocido restaurante de la ciudad, en unión del Sub-Jefe Provincial del Movimiento de Tarragona y del Alcalde de nuestra ciudad, quienes le acompañaron de nuevo hasta Peñíscola.

No hay duda de que esos lazos de amistad que ligán ya al Delegado Nacional de Juventudes con nuestra población han de dar los mejores frutos en el campo juvenil, que tanto puede influir en el futuro desenvolvimiento de la ciudad.

Sindicato Mixto de Industriales y Comerciantes

Relación de donativos de sus afiliados para patrocinar Fiestas y Feria de San Juan y San Pedro de 1963

D. Salvador Boix Doménech 50 pesetas. D. Luis Callariza Mora 50. D. Antonio Cervera Forner 50. Recaudación Contribuciones 250. D. Angel Forner Gombau 50. D. Sebastián Lores Lores 50. Dña. Natalia Piquer Sacanelles 150. D. David Sancho Muñoz 50. D. José Roso Agramunt 50. D. Fructuoso Sanz Villalta 50. Dña. Ana Tena Ribera 50. Sra. Vda. de José Turón 50. Dña. Consuelo Agramunt Gascó 50. Dña. Teresa Batalla Giner 50. Dña. Rosa Baches Royo 250. Dña. María Bonet Sabaté 50. D. Jaime Bort Beltrán 250. D. José Bover Santapau 250. Dña. Agustina Cardona Darza 50. Dña. Pilar Casanova Redó 50. D. Cristóbal Cardona Fibla 500. Dña. Vicenta Cherta Cucala 50. D. Francisco Eroles Miralles 100. Sra. Vda. de José Esteller Borrás 100. D. Manuel Febrer Pascual 150. Sra. Vda. de José Esteller Borrás 100. D. Manuel Febrer Pascual 150. Sra. Vda. de Manuel Forner Llatser 150. Dña. Carmen Gil Beltrán 150. Dña. Carmen Giner Gil 50. D. Luis Valentín Giner Gil 150. Dña. Florencia Guillem Ricol 50. D. Joaquín Herrero Herrero 150. Dña. Encarnación Juan Bas 50. Sra. Vda. de Juan Sebastián 500. Dña. Rosalía Miralles Fontes 50. Dña. Antonia Monroig González 100. D. Santiago Macip Romeu 250. D. Pablo Olivé Sanromá 500. Dña. Rosario Orero Tosca 50. Dña. Lucia Prats Adell 50. Dña. Teresa Prat Vicent 50. Dña. Asunción Ribera Miralles 100. D. Antonio Segarra Doménech 50. Dña. Teresa Simó París 50. D. Pedro Soler Roger 350. Dña. Esther Sorolla Jaques 150. D. Antonio Serret Blanchadell 100. D. Salvador Uxó Julve 100. Dña. Manuela Valls Jimenez 50. D. Manuel Viver Ibáñez 350. D. Lorenzo Castell Marín 150. Helados La Ijionenca 250. Caja de Ahorros 50. D. Sebastián Bordes García 100. Sra. Vda. de Francisco Cano Valls 50. D. José Esteller Ferreres 100. D. Agustín Esteller Marzá 100. Sra. Vda. de Severino Guimerá San-

chíz 100. D. Juan Llaudis Santapau 100. Dña. Luisa Miralles Martínez 150. D. Agustín Ribera Ferrer 100. D. Agustín Ribera Ferrer 100. Dña. Teresa Fora Albalat 250. Camping Motel Vinaroz 1.000. D. Alvaro Albalat Sorolla 250. D. Arturo Caballero Sánchez 100. Cerámica Vinarocense, S. L. 500. D. José Martínez Castell 100. Dña. Evelina Ratto Ibáñez 250. Cristalería Vinarocense 100. D. José Jaques Aragónés 250. D. Salvador Payá Ferreres 750. D. Joaquín Nos Beltrán 150. D. Domingo Miralles Bordes 200. Dña. Antonia Ayza Martí 500. Dña. Teresa Agramunt Ribera 50. D. Pedro Ayora Vidal 300. Rosa y Teresa Bordes Forner 250. D. Juan Batalla Chillida 500. D. Francisco Balada Castell 350. Dña. Dolores Brau Giner 100. Dña. Misericordia Brau Roso 150. D. Manuel Chaler Doménech 150. D. José Caballer Martínez 500. D. Francisco Carlos Puigcerver 50. Dña. Carmen Castañeda Beca 100. D. Carmelo Castejón Sánchez 100. D. Juan Caballer Niñerola 250. D. Francisco Ferré Vizcarro 350. D. Miguel Cases Cortiella 100. D. Juan Forner Pons 100. Dña. María Josefa Ferré Saura 250. D. Pedro Fibla Balada 150. D. Emilio Fonellosa Plá 150. Dña. Agueda Fabregat Camañez 100. Dña. Dolores Felip Plá 50. Dña. Rosa Faro Llanuza 100. D. Nicanor Ferrer Amela 250. D. Pascual Ibañez Comes 100. Dña. Manuela Gauxach Beltrán 500. D. Pedro García Gasulla 50. D. Vicente Martorell Vidal 400. D. Joaquín Ortíz Salom 150. D. Alejandro Puchal Gombau 300. D. Miguel Pascual Conesa 350. Dña. Mercedes Prades Rillo 500. D. Vicente Roca Juni 100. Dña. Vicenta Tena Boix 350. Dña. Juana Verge Verge 200. José Valls Tosca 150. D. Francisco Rausell Rambla 250. D. Francisco Barreda Escrich 500. Bar Chiqui 250. D. Agustía Asensi Puchol 250. D. Agustín Arnau Miralles 250.

(Continuará)

Escuela de Chóteres



FRANCO

San Francisco, 30 - Teléfono 81

VINARoz



¡DOS OJOS PARA TODA LA VIDA!
¡CUIDELOS!

Cristales ORTOLENT BI-FILTRAL

Le garantizan la perfecta visión

DEPOSITARIO OFICIAL EN VINARoz

OPTICA CALLAU

VOGUE

Boutique

TODO PARA LA MUJER
ALTA COSTURA Y CONFECCION

C. Socorro, 59
VINARoz

Tintorería J. ANDRES

Plaza San Antonio, 25 - Teléfono 395

VINARoz

Super Lavados

everest

GUERLAIN

La gran casa de perfumes y tratamientos de belleza de Paris se complace en invitar a todas las señoras y señoritas a las demostraciones, consejos y tratamientos que dará durante los días 9 al 14 de Septiembre una señorita Estheticienne diplomada de la casa, en



CRISTALES ORTOLENT BI-FILTROS
 La garantizan la perfecta visión
 DEPOSITARIO OFICIAL EN VINAROS

Perfumes



MEZOR

EXCLUSIVISTA DE LA CASA

San Francisco, 1

Teléfono 199